

Möchten Sie **Kran & Bühne** in gedruckter Version regelmäßig erhalten? Abonnieren Sie es einfach hier online. Dann haben Sie zu jeder Tages- und Nachtzeit Zugriff auf die neuesten Nachrichten und Hintergrundinformationen rund um die Hebeindustrie.

www.Vertikal.net/de/journal_subscription.php

Suchen Sie mehr Informationen über den britischen und irischen Markt? Mit **Cranes & Access** erhalten Sie Informationen aus erster Hand. Holen Sie sich Ihren Vorteil nach Hause. Abonnieren Sie gleich hier online.

www.Vertikal.net/en/journal_subscription.php

www.Vertikal.net/Vermieter. Ihre Vermieter aus Deutschland, der Schweiz und Österreich finden Sie ohne langes Suchen in unserem Verzeichnis. Einfach Region auswählen und Sie erhalten schnell eine Übersicht der Kran- und Arbeitsbühnenvermieter vor Ort.

www.Vertikal.net/Vermieter

Unser Gratisangebot: Der **Newsletter** von Vertikal.net. Neueste Nachrichten aus der Branche erhalten Sie sofort per Email zugesandt. Damit Sie auch nur die Nachrichten erhalten, die Sie interessieren, wählen Sie ihre Bereiche selbst aus. Loggen Sie sich noch heute ein.

www.Vertikal.net/de/newsletter.php

Die gesamte Ausgabe von **Kran & Bühne** erhalten Sie auch online als eine PDF-Datei. Laden Sie sich **das komplette Heft** gleich hier online herunter. ACHTUNG: Die Datei umfasst rund 4-5 Mb.

www.Vertikal.net/de/journal.php

PartsRight



Der globale Shop mit Ersatzteilen für Arbeitsbühnen



- Mehr als 11.000 Ersatzteile und Zubehör.
- Ein erfahrenes und bemühtes Team.
- Ein inter-aktives Business konzipiert für unsere Kunden.
- Und garantiert die BESTEN Ersatzteilpreise in der Branche.



Upright International

EUROPE

Tel + (353) 1 620 9300
Fax + (353) 1 620 9301

ASIA

Tel + 81 3 5765 6841
Fax + 81 3 5765 6840

USA

Tel + (559) 443 6600
Fax + (559) 268 1756

UK

Tel + 44 (0) 1952 685200
Fax + 44 (0) 1952 685255

email: info@partsright.com www.partsright.com

innovation & understanding



UpRight
INTERNATIONAL

GERMANY

Tel + 49 221 170 6527
Fax + 49 221 170 6536

EUROPE

Tel + (353) 1 620 9300
Fax + (353) 1 620 9301

USA

Tel + (559) 443 6600
Fax + (559) 268 2433

ASIA / P. R. CHINA

Tel + 81 3 5765 6841
Tel + 86 21 633 90189

SOUTHERN EUROPE

Tel + 34 637 875 429
Fax + 34 91 849 3741

UK

Tel + 44 (0) 1952 685200
Fax + 44 (0) 1952 685255

www.upright.com

Aufwärtstrend

Scherenbühnen- die Universellen

Unter den Arbeitsbühnen für innen und außen nehmen Scherenbühnen einen großen Anteil ein. Nicht ohne Grund. Sie sind flexibel und nahezu universell einsetzbar.

Nach der Statistik sind sie neben den LKW- montierten Bühnen der Bereich, der bei Herstellern und Vermietern

erkennbare Zuwächse zu verzeichnen hat. Ob das an den Mietpreisen liegt? Bei einer Schnellrecherche im Internet wurden Mietpreise von 90 Euro pro Tag für eine 8 Meter- Bühne angeboten. Und dies „offiziell“, das heißt: nach Preisliste. Die Praxis sieht dann ja oft noch mal ganz anders aus....

Dass bei derartigen Dumpingpreisen weder die Sicherheits- Einweisung ausführlich, noch der Service „1 A“ sein kann, leuchtet wohl ein.

Vielfältig nutzbar

Dabei sind Produktvorteile und damit die Wertigkeit dieser Höhenzugangsgeräteklasse durchaus hoch einzuschätzen. Vor allem die Fähigkeit und besondere Eigenschaft, dass die Schere sich bei Nichtgebrauch oder Transport zu einem kompakten „Paket“ zusammenfahren lässt, ist es, die den Vorteil für Anwender und Nutzer ausmacht.

„Entscheidend ist die geringe Breite, damit man überall durchkommt“, so bringt Karl Obermüller die Hauptforderung für den Inneneinsatz auf den Punkt. So gibt es Scherengeräte, die problemlos in Breite und Höhe durch eine Standard-



Bühne aus der Monostarserie mit 15,5 Metern Arbeitshöhe und Allradantrieb von Holland-Lift

Zimmertür passen, eine Vielzahl meistert die üblichen Industrie- Stahltüren, ein- oder auch zweiflügelig. Und beim vorwiegenden Einsatz im Innenbereich erweist sich auch ein emissionsfreier Elektroantrieb als vorteilhaft.

Der europäische und dabei speziell der deutsche Markt ist umkämpft und relativ viele Anbieter werben um ihre Kunden. So stammen die hier vertretenen Geräte in der Praxis vor

allem von Airo, Basket, Genie, Hollandlift, Haulotte, Iteco, JLG, Kreitzler, Manitou, PB Liftechnik, Omega, Skyjack und Upright- also über ein Dutzend namhafter und oft traditionsreicher Unternehmen, aber auch „Newcomer“, teilen sich den Markt.

Viele Hersteller verfügen bereits über ein umfassendes Programm in enger Abstufung (6, 8, 10, 12 Meter und so fort) und bringen sicher nicht jedes Jahr eine neue Type auf den umkämpften Marktnachfolgend stellen wir daher stellvertretend nur einige vor.



Sonja Blumfeld (upright) dankt Alexander Siegl (Fa. Josef Siegl) für 10 Jahre Zusammenarbeit als Händler

KÜBLER SPEDITION



Spedition Kübler GmbH
Schwerlast & Logistik
Robert-Bosch-Strasse 1
74547 Kupfer

Kontakt:

• Phone : +49 - (0) 7944 - 9416-0
• Fax : +49 - (0) 7944 - 9416-30
• Mail : kuebler@kuebler-spedition.de
• Ihr Ansprechpartner: Herr Patrick Kübler
Info : www.kuebler-spedition.de

Sie bestimmen was, wir sagen Ihnen wie!



Arbeitsbühnenlogistik als S - XXL-Stückgut europaweit geschützt unter Plane mit unserer BIG-BOX

Fahrzeugausstattung:

- baustellengeeignet mit Seilwinde und Andockkrampen
- Überfahrstufen bis 7,0 m Länge für einen Auffahrwinkel von 3,5 Grad sowie abgelenktes Fahrzeugheck
- durchgehende Auflagefläche von 13,6 m x 4,0 m Überhang
- Punktlast von 38 t / Lademeter
- über 100 Anschlagpunkte für optimale Ladungssicherung
- variabler Planenaufbau (BIG BOX) bis 5,0 m Breite, 3,6 m Höhe und 40 t Nutzlast
- kürzeste Reaktionszeit durch eigenen Fuhrpark und Devisengenehmigungen in O,A,I,F,E,P,L,C,Z,B,N,L

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNENANWENDER

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNENANWENDER



Deutschlands größtes Zentrum
für neue und gebrauchte Arbeitsbühnen



Auf 1.000 qm Fläche bieten wir Ihnen:

- mehr als 70 neue und gebrauchte Arbeitsbühnen permanent auf Lager
- Wartungs- und Reparaturarbeiten in eigener Fachwerkstatt
- Teileservice / Wartungsverträge
- Finanzierung / Leasing

Besuchen Sie uns:

GS Arbeitsbühnen GmbH
Otto-Hahn-Str. 7b
D-40721 Hilden

Internet: www.gs-arbeitsbuehnen.de
E-mail: info@gs-arbeitsbuehnen.de

Tel.: + 49 (0) 21 03 - 90 83 0
Fax: + 49 (0) 21 03 - 90 83 11



Eine Genie GS 4390 RT im Außeneinsatz

Genie hat im Jahre 2004 diverse technische Modifikationen vorgenommen. So wird für die beiden geländegängigen Modelle GS 4390RT und 5390 RT neu die Option einer Pendelachse angeboten. Das System wurde entwickelt, um Traktion und Stabilität im Gelände zu verbessern. In einer Situation, wo zum Beispiel eine Steigung überwunden werden muss, sind die Zylinder in der vorderen Achse offen, um eine freie Beweglichkeit der gesamten Achse zu erlauben. Dies bewirkt höchste Traktion und Bodenkontakt aller vier Räder. Dadurch, dass die Achse frei läuft, steht die volle Leistung für den Antrieb zur Verfügung. Wird die Plattform hochgefahren, schaltet das System um. Die Vorderachse passt sich dem jeweiligen Untergrund an, während der Gegendruck, der durch die Zylinderventile aufgebaut wird, einen sicheren und festen Stand gewährleistet. Die geteilte Hinterachse sorgt nach Herstellerangaben bei den Geländebühnen für Beweglichkeit bei ausgefahrener Plattform, ohne Kompromisse bei der Stabilität einzugehen. Mit der Super-Deck-Plattform beträgt deren Länge ausgefahren 7,38 Meter bei einer Breite von 1,83 Meter.

Haulotte stellt Scheren-, Gelenkteleskop-, Teleskop-, Mast- und Anhängerarbeitsbühnen von 8 bis 26 Metern Arbeitshöhe her. Im Scherenbereich sind die neuen Typen Compact 8 DX, Compact 10 DX und Compact 12 DX mit jeweils 8, 10 und 12 Metern Arbeitshöhe die Dieselsonversionen der Maschinen, die zuvor schon als Elektro-Compact-Serie im Markt eingeführt wurde.

Die Stärke liegt nach Angaben des Herstellers in den Maßen: alle drei Maschinen sind nur 1,72 Meter breit und 2,65 Meter lang. Die Compact 8 DX und 10 DX erreichen eine Tragfähigkeit von 565 Kilogramm, die Compact 12 DX von 450 Kilogramm. Die Höhenabmessungen in eingefahrenem Zustand (mit Geländer, das aber bei Bedarf einklappbar ist) betragen 2,3 Meter (C 8 DX), 2,4 Meter (C 10 DX) oder 2,5 Meter (C 12 DX). Die Arbeitsplattform ist 2,50 x 1,55 Meter groß und auf 3,7 x 1,55 Meter erweiterbar. Dank dem Deutz Diesel-Motor, Allradantrieb und Differentialsperre, wird eine Steigfähigkeit von 40 Prozent erreicht, weshalb selbst schwieriges Gelände bewältigt werden kann. Die große Wendigkeit (äußerer Wendekreis 3,50 Meter) erweist sich als weiterer Vorteil. Die Bewegungen der Bühne werden proportional gesteuert. Sollten während des Betriebes einmal Probleme auftreten, kann der Benutzer mit Hilfe der Notsteuerung die Bühnen problemlos in die Ausgangsposition zurückmanövrieren.

Der Hersteller hat weitere Modelle im Scherenbühnenprogramm. Da ist die H 18 SDX, die eine Arbeitshöhe von 18 Metern erreicht und 600 kg auf der 6 x 1,8 Meter großen Arbeitsplattform tragen kann. Mit ihrem Allradantrieb erreicht sie eine Steigfähigkeit von 45 Prozent! Die kleinere Ausführung hierzu ist die H 15 SDX mit einer Arbeitshöhe von 15 Metern. Die H 12 SDX/SDE zeichnet sich durch die umschaltbare Antriebsweise (Elektro/Diesel) aus. Zwei Modelle für den Außeneinsatz (Compact 10 RTE und Compact 12 RTE) ergänzen das Programm.



Eine Haulotte Compact-Modell (12 RTE) bei Außenarbeiten

**AUF DEM WEG
NACH EUROPA.**



BAMEET

BISON PALFINGER

BISON ist einer der innovativsten Hersteller LKW-montierter Hubarbeitsbühnen. Weil aber Europa immer „größer“ wird, ist auch für BISON Wachstum angesagt. Zusammen mit dem starken Partner PALFINGER fällt dabei vieles leichter: die Erschließung neuer europäischer Märkte, die Entwicklung noch leistungsfähigerer Produkte – vor allem aber noch besserer Support bestehender und zukünftiger Kunden. Kurz gesagt: zusammen mit PALFINGER wird BISON über sich hinauswachsen. Freuen Sie sich drauf!

PALFINGER GmbH
Feldkirchener Feld 1, D 83404 Ainring
Tel. +49 (0)8654 477-0, Fax DW 4000
info@palfinger.de, www.palfinger.de

www.bisonpalfinger.com



PB Liftechnik GmbH
Qualität die bewegt

- Hersteller von Arbeitsbühnen -

Neue Scherenbühnenreihe
12 m bis 17 m Arbeitshöhe
Gerätebreite 1,20 m und 1,50 m



Sicherheitstechnik:

- Neigungsüberwachung
- Schlaglochschutz
- Gewichtsüberwachung auf der Plattform

Serienausstattung:

- Klappbares Geländer
- Stromanschluß auf der Plattform
- Weißgummibereifung
- Zuschaltbarer Kraftgang
- Differentialsperre
- ... und viele weitere anwenderfreundliche Detaillösungen

Fachgerechte Reparaturen
von GSL-Scherenbühnen
und Lieferung von Ersatzteilen

PB Liftechnik GmbH • Gewerbegebiet Gassenäcker • 89429 Oberbechingen
Tel: 09077-9500-0 • Fax 09077-9500-40 • info@pbgmbh.de • www.pbgmbh.de



**CRANES
& access**

The Lifting
Professional's
Magazine

The Vertical Press Ltd,

PO Box 3227, Brighton BN1 4UR, UK.
Tel: 01273 884422 Fax: 01273 884477
info@vertical.net www.vertical.net



Omegalift - Raupenschere mit acht Metern Plattformhöhe und 1,5 Tonnen Tragkraft.

JLG geht im Bereich Scherenarbeitsbühnen mit gleich 14 Typen ins Rennen, davon fünf Geländeschere mit Diesel- und neun mit Elektroantrieb. Die Höhen reichen von 5,71 Metern bis zu 12,19 Metern Arbeitshöhe bei den durch Elektromotoren angetriebenen. Speziell bei diesen Typen werden laut Hersteller verbesserte Leistungsdaten sowie ein leiserer Betrieb – wichtig für die Arbeit in Innenräumen – durch den effizienten Elektrodirektantrieb erreicht. Die erst vor kurzem vorgestellte ES-Reihe verfügt zudem über ein verbessertes Bedienpult zur praktischen Einhandbedienung. Die Integration bestimmter Baugruppen soll den Wartungsbedarf und die Betriebskosten reduzieren. Einer der am häufigsten nachgefragten Typen ist die 2630ES mit einer gerade für den Innenbereich gängigen Plattformhöhe von 7,75 Metern. Die Durchfahrtshöhe im eingefahrenen Zustand beträgt 1,94 Meter bei einer Breite nur 0,76 Metern – übliche Normtüren stellen also kein Hindernis dar. Die Tragfähigkeit auf der Plattform von 230 Kilogramm ist für die normalen Anwendungen wie Instandhaltungs- und Wartungstätigkeiten, Elektroinstallationsarbeiten oder

Hollandlift aus dem niederländischen Hoorn ist einer der Scherenbühnenanbieter, der auch große Geräte entwickelt und produziert. Im Programm sind derzeit Bühnen von 6,5 bis 33,5 Meter Arbeitshöhe, aufgeteilt in die Reihen Ministar, Monostar, Megastar. Derzeitiger Renner ist die Kombistar-Reihe mit vier Typen zwischen 13,7 und 21,4 Metern Arbeitshöhe. Gemeinsam ist ihnen die Plattformgröße von 3,38 auf 1,16 Metern, ausgefahren lässt sich eine Länge von 4,88 Metern erreichen. Die Tragfähigkeit reicht von 500 Kilogramm beim kleinsten Modell bis zu einer Tonne bei der N-120EL12. Das „EL“ steht für den Elektroantrieb, der sie gemeinsam mit den non-marking Vollgummirädern für den Innenbereich prädestiniert.

Auch diese Reihe ist mit einer Außenbreite von 1,2 Metern in der Lage, übliche Türen und Tore im Industrie- und Werkhallenbereich zu durchfahren.



Normtüren sind kein Problem für die 2630 ES von JLG

auch Trockenbaumaterialtransport, mehr als ausreichend. Im nächsten Frühjahr (voraussichtlich April) sollen auf Basis der übernommenen Liftflux-Pläne weitere Modelle folgen, vorzugsweise in den Größen- und Höhenbereichen, die JLG bisher nicht abdeckt – das wären immerhin sechs Varianten gemäß dem Liftfluxprogramm.



Snorkel wieder zurück auf dem europäischen Markt

Der traditionsreiche Hersteller Snorkel ist seit Juni 2004 wieder aktiv auf dem europäischen Markt. Allerdings sollen im Jahr 2005 einige neue Produkte herausgebracht werden. Das heutige Lieferangebot umfasst Typen von 5,8 bis 12,1 Meter Arbeitshöhe, darunter die bewährte S 1930 (gebaut seit 1999), von denen besonders viele in Belgien und England im Einsatz sind. Diese Baureihe diente auch als Vorbild für die neuen S 2646 und S 3246, die neu auf den Markt kommen und laut Hersteller preisgünstig sowie stabil sein sollen. Diese sind für den Innenbereich gedacht. Auch Geländemodelle werden angeboten, so die SR 3284 und 4084 mit Allradantrieb und Kubota-Dieselmotor. Mit zweiteiligen Antriebsachsen, die für eine gute Bodenhaftung sorgen sollen. Die SR 3284 kommt standardmäßig ohne Stützen, diese sind als Option lieferbar. Beim Typ 4084 mit 12,1 Metern Arbeitshöhe und 340 Kilogramm Tragkraft auf der Plattform soll ein sehr stabiles Scherenpaket mit Gelenken aus Gussstahl für eine lange, wartungsfreie Haltbarkeit sorgen.



Riwal Hoogwerkers b.v.

Tel. +3178 618 18 88

The Netherlands

Maxwellstraat 27

Fax. +3178 618 18 66

Denmark

NL-3316 GP Dordrecht

E-mail: info@riwal.com

EX-MIETMASCHINEN ZU VERKAUFEN

Aus unserer Mietflotte mit 3.500 Einheiten bieten wir momentan die folgenden Bühnen zum Verkauf an: Betriebsbereite Arbeitsbühnen von bekannten Herstellern.

Wir sind nur 20 Minuten vom Airport Rotterdam entfernt.

Problemlose Auslieferung auch außerhalb der Niederlande.

Elektroscherenbühnen

Hersteller/Modell	Jahr	Anzahl	Beschreibung
JLG 2046E	1998	6	nicht markierende Reifen; klappbares Geländer
JLG 2658E*	1998	8	nicht markierende Reifen; klappbares Geländer
JLG 2646E3	1999	3	nicht markierende Reifen; klappbares Geländer
HL 105EL12	1998	5	nicht markierende Reifen; klappbares Geländer
HL 135 EL 18	1996	5	nicht markierende Reifen; klappbares Geländer



Geländescherebühnen

Hersteller/Modell	Jahr	Anzahl	Beschreibung
JLG 33RTS	2001	2	4x4; Pendelachse; Stützen; breite Reifen
JLG 40RTS	2001	2	4x4; Pendelachse; Stützen; breite Reifen
JLG 500RTS	1996	1	4x4; Pendelachse; Stützen; breite Reifen, dd



Teleskopbühnen

Hersteller/Modell	Jahr	Anzahl	Beschreibung
JLG 660SJ	1999	4	4x4; Pendelachse; Korbarm
JLG 80HX+6	1999	2	4x4; Pendelachse; Korbarm
Grove T60	2000	4	4x4x4



Gelenkteleskopbühnen

Hersteller/Modell	Jahr	Anzahl	Beschreibung
Orion 1000	1998	2	Korbarm
Toucan 1100	94-95	3	4x4x4; Korbarm



Sonstige

Hersteller/Modell	Jahr	Anzahl	Beschreibung
Aichi SR123	98/99	1+2	Raupenfahrgestell
Aichi SR182	97/98	2+17	Raupenfahrgestell
Aichi SR210	97/98	2+3	Raupenfahrgestell



Jede Maschine ist komplett gewartet und betriebsbereit

* Sonderangebote – Für nähere Informationen +31 786 181 888 oder www.riwal.com



Im August 2004 wurde die erste Scherenbühne der neuen Baureihe von PB auf den Platformers´ Days den Besuchern vorgestellt.

Das 12-Meter-Gerät (PB S121-12 E) kann aufgrund des geringen Eigengewichtes von 2800 Kilogramm auf einem Anhänger transportiert werden und ist die kleinste Ausführung von insgesamt sechs neuen Scherenbühnen.

Es stehen zwei Gerätebreiten zur Auswahl. „TOP 12“ steht für eine Gerätebreite von 1,20 Metern und ist in den Arbeitshöhen 12, 15 und 17 Metern erhältlich. TOP 15 (Gerätebreite 1,50 Metern) wird in den Arbeitshöhen 13,15 und 17 Metern angeboten.

Die neue Scherenbühnenbaureihe ist nach Angaben des Herstellers das Ergebnis von: annähernd 200 Reparaturen von GSL-Scherenbühnen und den dabei gemachten Erfahrungen. Weiter sind die Berichte und Meinungen von Anwendern (größtenteils Vermieter) über Scherenbühnen eingeflossen.

Neu ist das Scherensystem der sechs Geräte, das im wesentlichen aus einer Kombination bereits vorhandener Techniken besteht. Alle Maschinen der neuen Baureihe haben nur einen Zylinder und ein sich nach oben verjüngendes Scherenprofil. Im Detail heißt das, dass im unteren Bereich starke vierscherige Pakete verwendet werden und oben leichtere dreischerige Pakete. Der wesentliche Unterschied, bzw. Vorteil dieses Systems ist vor allem im Eigengewicht der Scherenbühnen und dem „sicheren Gefühl“ bei ausgefahrener Plattform zu erkennen. Das Gerät mit dem höchsten Gewicht (PB S171-15 E) wiegt gerade mal 4120 Kilogramm.



Zum Fototermin: eine PB S121- 12 E

Die EN 280 erfordert aktuell verschiedene neue Sicherheitsmaßnahmen bei Hubarbeitsbühnen, besonderes Augenmerk wurde dabei auf eine zuverlässige und funktionierende Gewichtsüberwachung der Plattform gelegt. Sämtliche Funktionen der Scherenbühnen sind proportional feinfühlig und ruckfrei zu steuern. Der Antrieb ist so ausgelegt, dass Steigungen, wie Rampen oder Tiefgaragenauffahrten, mühelos bewältigt werden können. Die Bedienerfreundlichkeit wird durch eine 90-Grad Lenkung, die es ermöglicht, nahezu auf der Stelle zu wenden, unterstrichen.



Manitou's 78 XE als Helfer bei großformatigen Werkstücken

Unter der Bezeichnung Maniaccess bringt auch Manitou Scherenarbeitsbühnen heraus. Derzeit sind fünf verschiedene Modelle auf Basis Elektroantrieb im Programm, beginnend bei 7,8 Metern Arbeitshöhe. Die kleinste Ausführung, die 78 XE, baut dabei mit nur 1,89 Metern Gesamtlänge und 0,81 Metern Breite sehr kompakt. Trotzdem verfügt sie über eine Tragkraft von 230 Kilogramm, bei Verwendung der serienmäßigen Plattformverlängerung können nochmals 110 Kilogramm zusätzlich geladen und befördert werden. Mit 1380 Kilogramm Gesamtgewicht kann sie problemlos auf üblichen PKW- Anhängern entsprechender Zuladung transportiert werden. Der gesamten Baureihe gemeinsam ist die non marking Bereifung sowie ein klappbares Geländer. Eine moderne Buscan- Steuerung ermöglicht dem Anwender, ohne Kalibriergerät Einstellarbeiten vorzunehmen sowie Service- und Wartungsdaten auszulesen.